

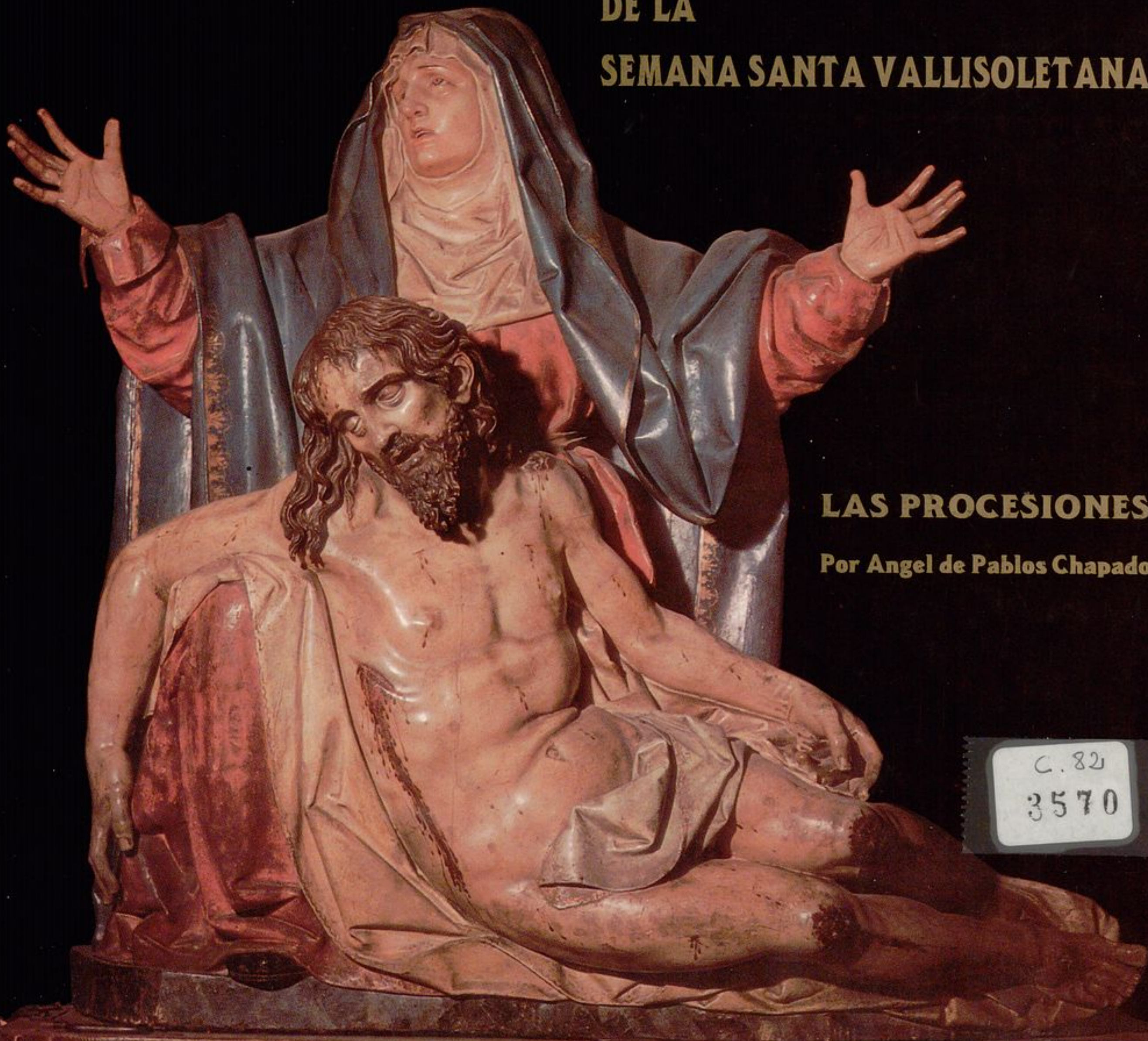
**EVOCACION LIRICA  
DE LA  
SEMANA SANTA VALLISOLETANA**

**LAS PROCESIONES**

**Por Angel de Pablos Chapado**

C. 82

3570





1877

1878

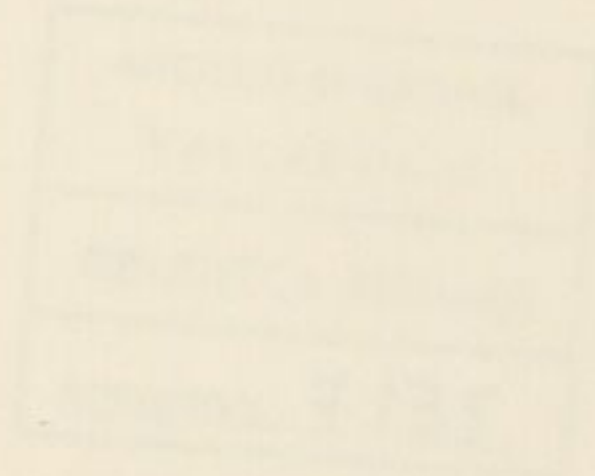
1879

1880

EVOCACION LIRICA

DE LA

SEBANA SANTA VALISOLETANA



LA PROCESSION

DEL SANTISIMO SACRAMENTO

DE LA EUCARISTIA

EN LA CATEDRAL DE

LEON

EL DIA DE SAN JUAN

EL 24 DE JUNIO DE 1911

Edita: Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

Fotografía portada: Faustino Cerezo

Dibujo: Federico Carrascal

Compone e Imprime: Imprenta Municipal

Depósito Legal: VA.148.—1.984



**EVOCACION LIRICA  
DE LA  
SEMANA SANTA VALLISOLETANA**



**LAS PROCESIONES**  
**Por Angel de Pablos Chapado**

ARCHIVO MUNICIPAL



ASSOCIATION

OF

AMATEUR ATHLETES



FOR THE

AMATEUR ATHLETES



*«Escribir versos a los veinte años es escribir versos; escribirlos a los cuarenta -dice Péguy- es ser poeta». Me piden unas palabras de introducción a estos versos de la madurez de Angel de Pablos. ¿Qué decir que no los empañen? Por ejemplo, que no sigan leyendo esto y se inmerjan ya en la lectura del poeta. Punto.*

*Pero algo tengo que escribir. Angel de Pablos es el hombre de la palabra, de la palabra «creadora», de la palabra que sale del corazón, de la Palabra que es Cristo. Brevemente.*

*El hombre de la palabra. Cuando un ser vivo usó por primera vez la palabra para llamar las cosas por su nombre y para comunicarse, dió un salto cualitativo su cerebro y se hizo humano, dicen los evolucionistas. La verdad es que fue otra Palabra anterior la que quiso que el cerebro del hombre dijera palabras. Pero de todos modos es hermoso pensar que es la palabra la que define al hombre. Si la palabra caracteriza al hombre, ¿buscaríais otro rasgo para definir precisamente a Angel de Pablos?.*



*El hombre de la palabra creadora. Entiéndaseme. La palabra hebrea **logos** narra, aclara, describe, anuncia; la palabra hebrea **dabar** realiza, verifica lo que se anuncia, actualiza lo que describe, crea. Escribe Ortega y Gasset: «No se puede decir que el poeta persiga la verdad, puesto que él la crea». Los poetas crean la realidad en cierto modo dándole otras formas más amables, revistiéndola de belleza; conaturalizando la realidad más oscura con la luz, anunciando siempre el amanecer de algo nuevo.*

*Dice Jesús: «De la abundancia del corazón habla la boca; el hombre bueno, de su buen tesoro saca cosas buenas» (Mt 12, 34-35). Esta es la palabra de Angel de Pablos. Hay verdades que dependen de la agudeza del entendimiento; pero hay otras que sólo brotan de los labios si las filtra un corazón bueno, aquellas cuya captación está condicionada por la limpieza interior. La realidad que se canta en este caso es **sinceridad**. La verdad se hace sinceridad; más no la sinceridad cínica a la que nos quieren acostumbrar ciertos escritores, sino la transparencia de esa belleza profunda que se llama bondad de corazón. Para ser veraz hay que ser verdadero.*

*El corazón del hombre que quiere ser verdadero desea su propia coherencia y la autenticidad del mundo en el que vive: «Un poeta que estuviese satisfecho del mundo en que vive, no sería poeta», escribe Papini. Antes de eso, como escribió otro, empieza por sí mismo: «El que soy saluda entristecido al que debería ser». Angel de Pablos escribe, no con tristeza, sino con esperanza cristiana:*

*«Que es gran desasosiego de la vida  
sentirse leño con afán de palma,  
quemarse en puro anhelo, y tener calma*



## PROLOGO

*para no abrirse el pecho en una herida,  
buscando forma a la expresión sentida  
del arte y del dolor dentro del alma»*

*«Cuando la lira se sublima y se espiritualiza, acaba... en suspirar nombres queridos», dice Unamuno, Y el nombre querido por excelencia es Cristo; como aparece en estos poemas, Cristo en su pasión. Cristo, el Verbo, la gran Palabra que desgrana paciente y mansamente su mensaje por las Calles de Valladolid, para quienes quieran oírlo, en la Semana santa. Los que sean de Dios, la escucharán; es la Palabra de amor que nos dice el Padre. Para escucharla hay que estar en sintonía con su amor:*

*«Háganse templo la ciudad y el alma,  
Gólgota cada vida en el dolor,  
y rómpase en su tallo hasta la palma  
que en el domingo saludó al Señor....»*

*Jesús nos prometió que iba a prepararnos **lugar** junto al Padre y que vendrá por nosotros, para que donde él está estemos también nosotros. Angel de Pablos ya está con la Palabra definitivamente, esa Palabra dicha eternamente por el Padre y que jamás cansa, sino que llena de gozo inexplicable porque está **espirando** siempre al Amor personal. La belleza y la felicidad inextinguibles brotan, por eso, como de su fuente, del corazón del mismo Dios.*

*Excmo. y Rvdmo. Sr. D. JOSE DELICADO BAEZA  
Arzobispo de Valladolid*



El presente libro es el resultado de un trabajo conjunto de los autores, quienes han querido compartir con el lector los conocimientos adquiridos en el campo de la Ingeniería de Materiales. El libro está dividido en tres partes: la primera trata sobre los fundamentos de la ciencia de los materiales, la segunda sobre los procesos de fabricación y la tercera sobre las propiedades de los materiales. Este libro está destinado a ser utilizado como texto de referencia para los estudiantes de Ingeniería de Materiales y para los profesionales que se dedican a este campo de la ciencia.

Los autores desearían agradecer a quienes han colaborado en la realización de este libro, especialmente a los profesores de la Universidad de los Andes, quienes han brindado su apoyo y colaboración en el desarrollo de este trabajo. También agradecemos a los estudiantes que han utilizado este libro como texto de referencia y que han brindado sus comentarios y sugerencias.

Este libro es el resultado de un trabajo conjunto de los autores, quienes han querido compartir con el lector los conocimientos adquiridos en el campo de la Ingeniería de Materiales. El libro está dividido en tres partes: la primera trata sobre los fundamentos de la ciencia de los materiales, la segunda sobre los procesos de fabricación y la tercera sobre las propiedades de los materiales. Este libro está destinado a ser utilizado como texto de referencia para los estudiantes de Ingeniería de Materiales y para los profesionales que se dedican a este campo de la ciencia.

Los autores desearían agradecer a quienes han colaborado en la realización de este libro, especialmente a los profesores de la Universidad de los Andes, quienes han brindado su apoyo y colaboración en el desarrollo de este trabajo. También agradecemos a los estudiantes que han utilizado este libro como texto de referencia y que han brindado sus comentarios y sugerencias.











## PREGON de Semana Santa en Valladolid

**V**alladolid amanece  
-cielo limpio, viento suave,  
mañana de Jueves Santo,  
aura de luz y paisaje-  
lleno de crespones negros  
por lo que presiente y sabe.

La simiente que florece,  
los surcos que ya se abren,  
las flores de los jardines,  
las mariposas, las aves,  
las aguas de los arroyos,

el cielo, el viento, hasta el aire...,  
todo lo que ríe y nace,  
parece que está llorando  
entre nardos y azahares.

Valladolid. Jueves Santo.  
Una iglesia en cada calle  
y un altar en cada alma,  
pura filigrana de arte....  
¡Qué quieres que yo te diga,  
cómo quieres que te cante,  
Valladolid, alma pura  
-que así debieran llamarte-  
si todo llora en silencio,  
si todo está quieto, exangüe,  
como tus Cristos yacentes,  
los de Gregorio Fernández!....

Mañana de Jueves Santo.  
Viernes Santo por la tarde....



## PREGON de Semana Santa en Valladolid

¡Silencio... Calla!... me dicen  
en un murmullo los aires.  
¡Silencio... Calla!... me mandan  
las mariposas, las aves,  
las flores de los jardines....  
¡Silencio... Calla... que nadie  
puede cantar mientras llora  
por una pena tan grande  
la Virgen de las Angustias,  
la Dolorosa, la Madre!....

Todo enmudece. Se oye  
lejano, por otras calles,  
un redoble de tambores.  
Pasa una luz, una imagen  
como una barca encendida,  
larga fila de cofrades...  
huele a rosas, a tomillo,  
huele a primavera el aire,  
y allá se aleja el redoble

del tambor, por otras calles,  
mientras florece en el viento,  
como una rosa, la Salve.

Valladolid hecho templo.  
Viernes Santo por la tarde....  
¡Ay, qué dolor será el tuyo,  
Valladolid, que te haces  
todo Gólgota y Calvario,  
abierto en cruz tu paisaje!.

¡Silencio... Calla!... No puedo  
lanzar mi pregón al aire,  
que todo está como muerto  
y nadie me oiría... ¡nadie!

Valladolid. Viernes Santo.  
Pura maravilla de arte.



**Q**uisiera ser igual que aquel maestro  
que talló tu Escultura en la madera  
de una encina caída. Yo quisiera  
tener la misma fé y el mismo estro,

tener como el artista el brazo diestro  
para tallarme el alma a la manera  
de tu dulce Agonía, y que me fuera  
muriendo como mueres, Padre nuestro....

Que es gran desasosiego de la vida  
sentirse leño con afán de palma,  
quemarse en puro anhelo, y tener calma

para no abrirse el pecho en una herida,  
buscando forma a la expresión sentida  
del arte y del dolor dentro del alma.







**H**oy es domingo, domingo  
(el viento lo va cantando  
en el sol de la mañana)  
hoy es domingo de ramos.

Calle de Santiago arriba,  
calle de Santiago abajo;  
acera de San Francisco;  
ay, rosaleda del Campo,  
flores nuevas, pavos reales,  
palomas y cisnes blancos  
estanque, cañada y fuente....

La gente estrena el milagro  
de un alma color de rosa,  
la primavera un sol ancho  
y una ilusión las muchachas  
que se ponen hoy de largo.

Hoy es domingo, domingo,  
hoy es domingo de ramos....

Allá va la Borriquilla  
por la plaza, y a su paso  
en el aire tintinea  
la voz de los campanarios.

La calle de Platerías  
florece luego en los ramos  
y en las palmas de los niños,  
palmas rubias, bosque andando,  
río de espuma amarilla,  
niños vestidos de blanco,  
colegialas de uniforme  
con el «hosanna» en los labios.

El azul de la mañana  
lo va el viento pregonando:  
hoy es domingo, domingo,  
hoy es domingo de ramos....

Jerusalén aquel día  
sería un pañuelo blanco.



Il est à remarquer que  
les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Il est à remarquer que  
les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Il est à remarquer que  
les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Il est à remarquer que  
les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Il est à remarquer que  
les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.

Il est à remarquer que  
les visiteurs de la France  
ont été très nombreux  
et ont été très satisfaits  
de leur voyage.



También en la vida un día,  
de repente, los dolores  
y las penas que arrastramos  
se nos encienden al golpe  
de unas alas misteriosas  
y se nos hacen faroles  
para rezar en el alma  
el rosario de la noche.

El Santísimo Rosario  
pasa encendiendo en las torres  
(en gozo, dolor y gloria)  
su procesión de faroles;  
lucecitas que en el viento  
se nos hacen oraciones  
y que caminan dejando  
en la calle un horizonte  
de estremecidos reflejos,  
de trémulos resplandores.

**L**uces, fanales y cirios  
se acercan, en un redoble  
de tambores, mientras alza  
la multitud sus fervores.

Parece que las estrellas  
se han metido en los faroles  
para rezar el rosario  
que nuestras calles recorre.



El misterio doloroso  
de la Pasión, en el bronce  
de las sombras se ilumina  
y en las almas arde el bosque  
que no nos dejaba ver  
el camino hacia ese donde  
el dolor se hace caricia  
para que en amor se torne....

Pasa y se aleja el rosario  
lentamente, y es entonces  
cuando sentimos que dentro,  
muy dentro, nuestros dolores  
y nuestras penas se encienden  
e iluminados al roce  
de unas alas invisibles,  
pasan también en la noche  
de nuestra desesperanza  
(fanales los corazones)  
en el rosario del alma,  
procesión de los faroles.



**E**l Camino del Calvario  
esta noche se hace calle  
en nuestra Plaza Mayor,  
que en ella van a encontrarse  
el Hijo, que lleva a cuestas  
lacerándole la carne  
el madero de la Cruz,  
y en su amargura, la Madre,  
la Virgen de las Angustias,  
supremo dolor, imagen  
que hace brotar a su paso  
escondidos manantiales,  
llanto de tantas mujeres  
que por ser como Tú, madres,  
de tu tristeza infinita,  
de tu inmensa pena saben....

«No lloréis por Mí; llorad  
por vosotras»...Se deshace  
en lágrimas el momento;  
susurro su voz, añade:  
«y llorad por vuestros hijos»....  
En el milagro del aire  
(alas de luz) las palabras  
del Hijo son su mensaje.

Consumado está el Encuentro.  
El ágora se ha hecho calle  
de la Amargura; Jesús  
con la Cruz sigue adelante  
y la Virgen Dolorosa  
se queda en sus soledades,  
mientras en la Plaza el pueblo  
canta a coro: «Dios te salve»,  
y otro coro, que se apaga  
en todas las bocacalles,  
alejándose, responde  
en un clamor: «Reina y Madre».



The first part of the book  
 is devoted to a general  
 introduction of the subject  
 and to a description of the  
 various forms of the  
 language. The second part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The third part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The fourth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The fifth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The sixth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The seventh part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The eighth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The ninth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The tenth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language.

The first part of the book  
 is devoted to a general  
 introduction of the subject  
 and to a description of the  
 various forms of the  
 language. The second part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The third part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The fourth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The fifth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The sixth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The seventh part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The eighth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The ninth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language. The tenth part  
 is devoted to a detailed  
 description of the  
 various forms of the  
 language.



**M**iéércoles Santo. En las calles  
está muriéndose el día,  
y Jesús va de camino  
con su corona de espinas  
y con su Cruz (que es la nuestra)  
para darnos, en la cima  
del monte Calvario, ejemplo  
de cómo ganar la vida,  
muriendo por no perder  
la eternidad presentida....

Toscas cruces de madera  
florecen en las esquinas  
y al viento blando que orea  
las almas estremecidas,  
como banderas tremolan  
paños negros, que en la Vía  
Dolorosa de Jesús  
van marcando su agonía.

En las catorce estaciones  
la procesión que camina  
paso a paso, se detiene  
y la multitud, contrita,  
canta su dolor y siente  
la pesadumbre divina.



Jesús Nazareno, hincada  
en la tierra la rodilla,  
aplastado por el peso  
de la Cruz, pasa y nos mira,  
como diciéndonos algo  
en su mirada infinita,  
para dejarnos la huella  
de su rostro, imagen viva,  
para siempre en nuestros ojos,  
en el alba pura y limpia  
de nuestro paño de lágrimas,  
como sagrada reliquia....

Verónicas y Cirineos,  
mujeres y hombres suspiran  
por serlo a tu paso, manos  
que descarguen, florecidas,  
tu pesadumbre y empañen  
con su velo de caricias  
el sudor que se hace sangre  
manando de tus heridas.

Calles de Cruz, Vía crucis;  
como antorchas encendidas  
sus túnicas, en la noche  
se nos van las cofradías,  
y tras la sombra alargada  
del Cristo de la Agonía,  
en un vuelo nuestras penas  
se nos vuelven golondrinas.



## Recuerdo de un Jueves Santo

**C**omo aquella tarde  
no habrá jamás otra....

No podrá borrarse  
de nuestra memoria,  
por más que han pasado  
tantas, tantas cosas,  
tantos, tantos años  
por nuestras personas....

Te acuerdas?...Llevabas  
mantilla de blonda,  
zapatito de ante,  
peineta de concha,  
tu vestido negro,  
al pecho una rosa,  
tu devocionario....

Pero...., ¿por qué lloras?....  
abuelilla... nena....

Ibas más hermosa  
que dabas envidia  
a las mismas rosas  
y hasta se diría  
que su mismo aroma  
era el que exhalabas  
al pasar airosa....



## Recuerdo de un Jueves Santo

Te acuerdas, abuela,  
abuelilla chocha,  
cuando aquella tarde  
se enredó tu honda  
mirada en la mía  
en la media sombra  
de aquella capilla  
de la Dolorosa?....

Era Jueves Santo,  
y la tarde toda  
de sol y de oro  
como una aureola  
se posó en tu frente,  
en tu pelo en ondas,  
que resplandecía  
igual que una joya.

Te acuerdas?... ¡Qué dulce  
sonrisa en tu boca!,  
en tu boca, en esa  
que no tiene ahora  
ni un diente de aquéllos,  
tan blancos.... Sí, llora,  
llora cuanto quieras,  
que eso desahoga....  
Yo también, abuela,  
siento una congoja....  
¡Pues, no estoy llorando!.  
¡Bendita memoria!....



## Recuerdo de un Jueves Santo

Pero, mira, mira,  
esa buena moza  
que viene llamando  
la atención de todas  
las miradas... Deja,  
deja, picarona.  
¡Celos a tu edad!....

Claro que es hermosa,  
como tú aquel día,  
da envidia a las rosas  
y lleva lo mismo:  
mantilla de blonda,  
zapatito de ante,  
peineta de concha,  
su vestido negro  
-la falda más corta  
que la tuya, abuela-

¡Eres tú de moza,  
la misma, más guapa  
que la propia aurora!....



¡Celos a tu edad!  
¡Celos la Señora,  
sin dientes, y ciega,  
la mano temblona,  
con el pelo blanco  
-aquel rubio en ondas-  
con la cara seca!....

¡Celos mi señora!....  
No puedes tenerlos.  
Ven aquí, preciosa,  
y dile a tu abuela  
que estás tan hermosa  
como ella aquel día,  
pero, más... ¡ni en bromas!  
Anda, dala un beso,  
muy fuerte, en la boca,  
porque también ella  
se estrena hoy de novia....

Era Jueves Santo....  
Te acuerdas ahora?  
Como aquella tarde  
no habrá jamás otra....  
/Pues, no estoy llorando....  
y, tú... por qué lloras?....



**C**aridad y Penitencia.  
La procesión está en marcha  
como una ofensiva a fondo  
contra la desesperanza.

Prisioneros en la celda  
de su carne lacerada  
por el dolor, los enfermos  
(herido el cuerpo, no el alma)  
soñando con el milagro  
en el hospital aguardan.

Y en la cárcel, de puntillas  
tras las rejas que separan  
su mundo de nuestro mundo  
(cautivo el cuerpo, no el alma)  
los presos también esperan  
a la procesión que avanza....

La Quinta Angustia acaricia  
al viento con la mirada  
y el viento lleva en la tarde,  
metiéndose por las ventanas,  
su caricia a los que sufren  
en el hospital en calma.

Con los brazos levantados  
el Cristo del Perdón pasa  
ante los que están cautivos,  
y también en ellos clava  
Jesús sus ojos en una  
caricia que se hace lágrima....



De repente, dentro y fuera,  
rompen todos, cuerpos y almas  
(coro, clamor, grito, llanto)  
en una ronca plegaria,  
que se va dulcificando  
al anclar en la distancia....

La procesión, poco a poco  
de los ojos se les marcha,  
y es entonces cuando sienten  
que algo nuevo y hondo pasa,  
que una dulzura infinita  
alma y cuerpo les traspasa,  
para aquietar en sus pulsos  
los latidos de sus ansias.

Caridad y Penitencia,  
procesión de la esperanza.

Las nubecillas descienden  
para hacerse tocas blancas,  
manos blancas de enfermeras  
en el hospital en calma.

Y en el cielo, las estrellas  
brillan para hacerse escala,  
por la que puedan los presos  
evadirse en su plegaria.



**B**arriada de las Delicias,  
casi ciudad, casi huerto.

Ya es de noche, y en el campo,  
como un altar en el cielo,  
se han encendido los cirios  
de estrellas y de luceros.

En la linde de la tierra,  
donde florecen los huertos  
y el horizonte parece  
un inmenso mar abierto,  
las llamas de los hachones,  
los cánticos y los rezos,  
las carrozas de los «pasos»  
iluminados y el eco  
de la procesión que pasa,  
todo tiene para el pueblo  
(Hermandad ferroviaria  
que la alumbra, barrio obrero  
que sueña con trenes de humo)  
un doloroso reflejo

que pone en todas las almas  
la luz de un presentimiento.

Procesión de la Amargura,  
amargos nos saben dentro  
los dolores de la Virgen,  
atravesado su pecho,  
al pie de la Cruz desnuda,  
por los puñales de nuestros  
pecados, por los cuchillos  
de nuestros torpes deseos.

Barriada de las Delicias,  
casi ciudad, casi huerto,  
Nuestra Señora del Carmen  
te ara y guarda, sonriendo;  
la procesión por tus calles  
parece un tren a lo lejos,  
un tren que pasa en la noche  
y alza su oración al viento  
por el campo iluminado,  
pidiendo entrada en el cielo....







**T**rasunto monumental  
de aquel momento en que eleva  
Jesús la Sagrada Forma,  
rendidos a la grandeza  
de lo que ven, sus discípulos,  
la procesión de la Cena  
va dejando en el asfalto  
una larga sombra negra:  
la traición que se presiente  
y que en la noche aletea  
como un pájaro agorero  
sobre las doce cabezas.

«comed, que es esta mi carne;  
bebed, que mi sangre es ésta»....  
Y la gente, entre la que hay  
tantos Judas, siente cerca  
(alivio, soplo, caricia)  
la divina trascendencia  
de aquel momento en que alzando  
sobre la humana miseria  
Jesús la Sagrada Forma  
y el cáliz, en él y en ella,  
para siempre y por los siglos  
de los siglos, en su mesa  
la carne hecha pan, la sangre  
hecha vino, se nos diera.

En un revuelo de túnicas  
la procesión de la Cena  
pasa y se aleja, y entonces,  
sobre la sombra que deja  
en el asfalto, florecen  
luces y rosas y estrellas.



Le jour de son mariage, elle fut  
 conduite à l'église par son père  
 et sa mère, et se maria avec  
 le prince de la Cour. Elle fut  
 très aimée de son mari, et  
 ils eurent plusieurs enfants.  
 Elle mourut à l'âge de soixante  
 ans, et fut enterrée dans  
 l'église de son mari. Elle  
 fut regrettée de tous ceux  
 qui l'avaient connue.

Le jour de son mariage, elle fut  
 conduite à l'église par son père  
 et sa mère, et se maria avec  
 le prince de la Cour. Elle fut  
 très aimée de son mari, et  
 ils eurent plusieurs enfants.  
 Elle mourut à l'âge de soixante  
 ans, et fut enterrée dans  
 l'église de son mari. Elle  
 fut regrettée de tous ceux  
 qui l'avaient connue.



**E**l Cristo de la Agonía  
peregrino del silencio,  
sobre la Cruz en volandas  
es llevado a paso lento  
por la ciudad, que amortigua  
en el algodón del viento  
sus ruidos, para que pase  
Jesús con sus nazarenos.

No hay cánticos de penitencia  
ni oraciones, sólo el eco,  
monocorde en su redoble,  
del tambor, como un lamento  
que por las calles avanza  
con el lúgubre cortejo.

Silencio en los corazones,  
en las almas, en el vuelo  
de las túnicas moradas,  
en la tierra y en el cielo,  
silencio absoluto y hondo  
para que se lleve el viento  
(paloma blanca en la noche)  
la plegaria del silencio.



The first of these is the  
 fact that the Bible is  
 not a book of laws but  
 a book of promises.  
 It is a book of  
 promises to the  
 people of God.  
 It is a book of  
 promises to the  
 world.  
 It is a book of  
 promises to the  
 future.

The second of these is the  
 fact that the Bible is  
 not a book of history but  
 a book of prophecy.  
 It is a book of  
 prophecy to the  
 people of God.  
 It is a book of  
 prophecy to the  
 world.  
 It is a book of  
 prophecy to the  
 future.

The third of these is the  
 fact that the Bible is  
 not a book of science but  
 a book of faith.  
 It is a book of  
 faith to the  
 people of God.  
 It is a book of  
 faith to the  
 world.  
 It is a book of  
 faith to the  
 future.



**L**a calle, de pronto, huele a sudario  
en la media noche.  
Pasan en el coche  
de la luz sin luna, con el rosario  
siempre a flor de piel, sombras penitentes,  
capirotos, cirios,  
luceros y lirios,  
oraciones e incienso hechos fuentes  
de piedad. Pasan túnicas de luto  
bajo los murmullos,  
sobre los arrullos  
de sus colas negras y largas, fruto  
del suave roce que va desgranando  
las jaculatorias,  
cascadas y norias,  
de la procesión. Pasan redoblando  
los fúnebres silencios del tambor,  
Santa Ana, Poniente,  
Girón el doliente,  
caminos lacerados de dolor.



## Procesión del Santo Entierro

Y me pasa un vértigo por el alma  
al sentir tus ojos  
mirar sin enojos  
desde la dulzura de tu muerte en calma.  
Me pasa la pena, el remordimiento  
de haberte matado  
pecado a pecado.  
Me pasa el dolor de verte sediento  
de nuevas muertes y en ellas vivir  
pues, de morir tanto,  
vives en el canto  
de cada criatura que sabe morir.

Me pasas tú, SEÑOR, y la simiente  
de ese fértil grano  
que cae de tu mano  
abierta al perdón, Cristo Yacente....  
Me pasa el cilicio de tu muerte,  
pasa tu pasión  
hecha oración  
en la esperanza de volver a verte.



**A**l alba del Viernes Santo,  
entre la noche y el día  
cuando la luz se despierta  
y se pone de rodillas  
sobre las torres que tienen  
sus campanas aun dormidas,  
saliendo de las Angustias  
se pone en marcha y desfila  
la procesión de las sombras.

Avanza calles arriba  
por el barrio que fué Corte,  
por entre piedras antiguas  
de palacios imperiales,  
de torres estremecidas  
por el viento de los siglos  
que entre sus arcos habita,  
de casonas solariegas  
con escudos, hoy en ruinas....



¡Cómo suena el «miserere»  
por estas calles perdidas  
en trance de amanecer;  
cómo canta, llora y grita  
en el «Perdón, oh Dios mío»  
su dolor la noche al día;  
qué eco extraño el de los pasos  
de la gente que camina,  
y sus cánticos qué coro  
de singular sinfonía  
van dejando cuando dobla  
la procesión las esquinas!....

Sacrificio y Penitencia:  
en el alba florecida  
la procesión de las sombras  
al retornar se ilumina  
con un clamor doloroso  
que todo lo purifica.

Viento, luz, alba y estrellas,  
poniéndose de rodillas  
tiñen de tristes presagios  
las auras del nuevo día.



**S**e despoja de su noche la mañana  
y el día entra desnudo  
en un Viernes de dolores.  
Se hace penitencia el asfalto, escudo  
el silencio y desolación el llanto  
de tanta soledad. Mudo  
se vuelve el viento y las aves  
mudas se quedan también. Sólo los nudos  
de cada madero parecen gritar  
sin voz su dolor profundo.

No está ya aquel cuerpo muerto,  
ni sienten su calor divino, ni el zumo  
de su sangre ardiente salpica el tronco  
quieto de la Cruz sin rumbo,  
de la Cruz abandonada  
tras el sacrificio. No quedan verdugos  
ni queda la Víctima, enterrada al alba.  
Sólo el sudario, trémulo,  
cuelga desde el infinito.  
Sólo el sudario recuerda que hubo un mundo  
clavado en la Cruz, un mundo agonizante  
que se murió en un murmullo  
para dar vida a la vida,  
esperanza a la esperanza y otro cuño  
nuevo al nuevo camino iluminado.



Sólo el sudario, trémulo,  
sobre la Cruz franciscana.  
Y el madero solo, desnudado, junto  
al rumor del Vía Crucis hecho estación  
de fé, segundo a segundo  
por toda la eternidad,  
Paseo de Zorrilla arriba entre juncos  
de plegarias y mil ramos de oraciones.

El día sigue desnudo  
en el Viernes de dolores.  
La mañana se ha despojado del mundo  
y la noche, Paseo de Zorrilla abajo,  
parece grano maduro  
que corre tras de la aurora,  
contando el misterio del árbol sin fruto,  
plantado entre piedras, sin ramas ni tronco,  
del que crecen otros surcos  
de esperanza y un sudario  
para recordar a los hombres el suyo.



Verdugos de frentes rojas,  
timbaleros a caballo,  
por rincones lo pregonan,  
por esquinas lo proclaman:

Háganse templo la ciudad y el alma,  
Gólgota cada vida en el dolor,  
y rómpase en su tallo hasta la palma  
que en el domingo saludó al Señor....

Muere el Hijo de Dios, y su agonía  
-clavado por nosotros en la Cruz-  
se hace suspiro, verbo y profecía,  
divina voz que se nos vuelve luz....

Habla Jesús, que muere, y a su acento  
hágase todo pura eternidad,  
amor el odio, golondrina el viento,

y sus siete palabras escuchad....  
suspensa el alma, inmóvil el momento,  
en templo convertida la ciudad.

Valladolid, un cadalso,  
se hace también oración.  
Al redoble de tambores,  
se hacen las penas pregón.







**M**ás que gente, multitud,  
y más aún, muchedumbre.  
La ciudad está en la calle  
y desde las calles sube  
un hervor de fé caliente  
que en el cielo, entre dos luces  
(la de la tarde que muere,  
la de la noche que acude  
con su rebaño de estrellas)  
se hace nimbo y se hace nube....

Los ángeles del silencio  
baten sus alas azules  
(roce leve) sobre el hondo  
clamor de las multitudes,  
y otros ángeles apagan  
con un suspiro el relumbre  
que en los balcones abiertos  
de todas las casas luce.

Bate el tambor; el clarín  
rasga todas las esperas.  
¡Ya viene!, dice la gente,  
y al presentir que se acerca  
la procesión, hay un vuelo  
de palomas mensajeras  
que van diciendo al oído,  
de alma en alma, la gran nueva.



## La Procesión General de la Pasión

Guardia civil a caballo  
abriendo va la carrera,  
haciendo calle en la calle,  
y la procesión empieza  
(como un retablo animado)  
a desfilan, mientras suena  
una música lejana  
que lentamente se acerca.

Van pasando las imágenes  
de la Pasión, y una a una,  
cobrando expresión y vida  
las sublimes esculturas,  
en ellas revive el pueblo  
la calle de la Amargura  
y se siente redimido  
una vez más de sus culpas,  
porque una flecha de luz  
cruzando la noche oscura  
de las almas, va a clavarse  
en el cuervo de la duda.



## La Procesión General de la Pasión

Esculturas de Juni  
y de Gregorio Fernández,  
santos de palo que fueron  
en sus manos y a su imagen  
(divinos imagineros)  
madera que se hizo carne  
y en ella al hendir la gubia  
resina que se hizo sangre.

Bosque de Cristos y Cruces  
florecedo en el paisaje,  
Dolorosas que navegan  
por un mar de claridades,  
barcas de luz y de flores,  
van pasando y en la calle  
estremecido trasunto  
de la Pasión se nos hacen.



## La Procesión General de la Pasión

Túnicas y capirotos  
blancos, negros, rojos, verdes,  
azules, morados, grises....  
cofrades y penitentes  
en número interminable  
que a los ojos se nos pierden,  
con sus cirios encendidos  
que fuegos fatuos parecen,  
forman la legión sin rostro  
que va dejando en las gentes  
un reguero de preguntas  
y a su andar lento y solemne  
un ansia de penitencias  
en el alma transparente.

La procesión se nos va  
en un revuelo de esquinas  
y la gente se dispersa  
por la ciudad encendida.

En todos los corazones  
arde una llama divina,  
el hervor (fervor) caliente  
que era nube, se disipa  
cuando a lo lejos resuena  
un redoble todavía  
de tambores, y en el cielo  
enciende la cofradía  
de las estrellas sus cirios  
para montar su vigilia,  
mientras la Salve en el viento  
(clamorosa lejanía)  
se hace flor, bengala azul,  
paloma, estrella, caricia....



**T**eníá sed, y estaba en el desierto,  
una sed infinita de ternura  
que en espejismo se trocó y locura  
para soñar en cada estrella un puerto.

Teníá sed, y el corazón abierto  
como un labio sediento de frescura,  
y me fijé, Jesús, en la dulzura  
honda y serena de tu rostro yerto.

Teníá sed, y al presentirte muerto,  
vi que se hacía fuente tu escultura  
para darme a beber el agua pura  
del pozo milagroso de tu huerto....

¡Cristo de la Agonía!... oasis cierto  
en el inmenso erial de mi amargura.







**D**olorosa de Juni:  
déjame llorar contigo,  
que cuando vuelves a nos  
esos tus ojos transidos  
por el llanto de tu pena,  
quisiera que los cuchillos  
florecesen en tu pecho  
para convertirse en lirios.



**D**uring the past  
few years the  
general feeling  
has been that  
the country  
is in a state  
of depression  
and that the  
people are  
suffering  
from a  
want of  
employment  
and  
income.



**P**alacio de Santa Cruz,  
media tarde, la luz tiene  
un opalor de tristeza  
que en los árboles se enciende  
para iluminar la plaza,  
haciéndola transparente.

Plaza antigua del Museo,  
de la que suave trasciende  
un perfume de recuerdos,  
porque en ella, tantas veces,  
se nos hizo sueño el alma  
cuando jugando a cogerse  
corrían por sus paseos  
las niñas que hoy son mujeres.

Palacio de Santa Cruz,  
piedra preciosa que duerme  
en el fondo de la plaza,  
estuche de raso verde....

En sus jardines se forma  
la procesión de Docentes.  
Profesores y estudiantes  
marchan en pos lentamente  
de las andas que a hombros llevan  
con ademán penitente  
profesores y estudiantes,  
hombres de ciencia y de leyes,  
doctores y catedráticos,  
que también la ciencia cree....

Togas y mucetas rinden  
su simbolismo solemne  
al que en la Cruz expirando,  
por ser Dios es toda fuente  
de aquella sabiduría  
que mana de nuestra mente.



## Los Docentes con el Cristo de la Luz

Calle Librería abajo  
la procesión se nos pierde,  
y en la plaza del Museo  
los niños que juegan siempre,  
los pájaros en sus trinos,  
la nube, el árbol, la fuente,  
el viento que va de paso,  
todo se aquieta y suspende,  
porque el Cristo de la Luz,  
ensangrentada su frente,  
cayéndole el pelo suelto  
sobre sus hombros inertes,  
atravesado de espinas,  
piltrafa, despojo, muerte....  
a su paso una luz blanca  
va dejando, de tal suerte  
que una claridad inmensa  
llena la plaza y la envuelve,  
plazuela de Santa Cruz,  
donde la tarde se duerme.



**¡A**leluya!....

Hay un murmullo que lo anuncia el viento,  
corazón a corazón desatado,  
y que suena en el aire a Sacramento:  
¡Paz, hermanos, Cristo ha resucitado!.

Paz porque ha resucitado en el alma,  
en la noche, en la tarde y la mañana,  
en la encina, en el olivo y la palma,  
en la puerta, en el atrio y la ventana....

¡Aleluya!....

Paz, hermanos, porque ha resucitado  
en cada calle y en cada rincón,  
en las solanillas y en el mercado,  
en cada esquina y en cada canción....

La Plaza Mayor ya no es calvario.  
Ya no hay cruces plantadas en su suelo  
ni tiene cada balcón un sudario  
ni las campanas repican a duelo.



¡Aleluya

hermanos!... Hoy el día es otro día  
y otro es el jazmín y otra es la rosa  
y otra es la Virgen en su Alegría:  
se siente Madre menos Dolorosa.

¡Paz, hermanos, Cristo ha resucitado!.  
Todo Valladolid es como un cirio  
pascual ardiendo en fuego renovado  
mientras florece, en cada pecho, un lirio....



**M**ilagro fué que de la estéril roca  
manase un chorro limpio al solo roce  
de mi labio sediento de su goce,  
agua divina que colmó mi boca.

Milagro que al beber, agua en el suelo,  
manase el hilo puro de mi llanto,  
fuente escondida que cegó de tanto  
sufrir ingratitud el alma en celo.

Milagro fué, Señor, que al contemplarte  
«clavado en esa Cruz y escarnecido»,  
se hicieran luz mis sombras, fé el latido,

serenidad mis pulsos, y en amarte,  
fuere dolor por mí bien recibido  
si era una espina menos a arañarte....



M  
The Board of Trustees of the University of California  
has the honor to acknowledge the receipt of the  
report of the Commission on the Organization of the  
State Government, and to express its appreciation  
for the valuable information and suggestions  
therein contained. The Board is particularly  
interested in the recommendations relating to  
the reorganization of the State Department of  
Education, and will continue to study the  
report in detail.



*En el nombre de mi madre, en el de mis hermanos, en el de los hermanos de mi padre y en el mío propio, quiero expresar mi profundo agradecimiento a Monseñor Delicado por sus palabras en el prólogo, así como al Ayuntamiento de Valladolid y en especial a su alcalde, Tomás Rodríguez Bolaños, y a la Junta de Semana Santa, en especial a su Secretario General, Julián Gallego, por el interés y el esfuerzo que hicieron para que esta obra pueda ver la luz. Con el deseo de que mi aportación para completar toda la GUIA LIRICA que mi padre había escrito sobre nuestra incomparable SEMANA SANTA pase desapercibida entre el resto del caudal poético que él nos legó.*

ANGEL MARIA

The number of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...  
the ... of the ... of the ...

...



